



Jura

...

winterhilfe schweiz

secours suisse d'hiver

soccorso svizzero d'inverno

succurs svizzer d'enviern

Secours d'hiver Jura

**Rapport et comptes annuels 2020/2021
(1^{er} juillet 2020 – 30 juin 2021)**

Pour un canton du Jura solidaire

...

Fbg des Capucins 20
2800 Delémont

Téléphone
032 420 51 47

jura@secours-d-hiver.ch
www.secours-d-hiver.ch

Compte postal 25-3613-9
IBAN CH45 0900 0000 2500 3613 9



1. Rapport annuel

Les tâches de traitement des dossiers sont déléguées au secrétariat du Service de l'action sociale et font l'objet d'une validation mensuelle.

2. Direction et organisation

2.1. Forme juridique

Le Secours d'hiver Jura est une organisation caritative politiquement et confessionnellement indépendante. L'organisation cantonale a été fondée le 5 février 1980.

2.2. But de l'organisation

Le Secours d'hiver Jura est membre de l'association centrale du Secours suisse d'hiver. Il fournit avant tout une aide transitoire sous forme de contribution financière et matérielle aux personnes en situation d'urgence sur le territoire de son canton. Pour accomplir ses tâches, il se conforme aux statuts de l'association centrale ainsi qu'à ses propres statuts.

2.3. Composition du comité

- Nathalie Barthoulot, Courtételle, présidente
- Catherine Aubry, Saignelégier, membre
- Hélène Boillat, Courtételle, membre
- Muriel Christe Marchand, Tavannes, secrétaire
- Suzanne Dubosson, Porrentruy, membre
- Bernard Miserez, Delémont, membre
- Chantal Miserez, Montfaucon, membre
- Elodie Possin, Coeuve, membre
- Marie-Claire Sanglard, Courtételle, membre
- Gabriel Schenk, Porrentruy, membre
- Jean-Noël Theurillat, Courtemaîche, membre

Les membres de l'organe directeur travaillent bénévolement.

2.4. Responsable du secrétariat

- Muriel Christe Marchand, Secours d'hiver Jura, Fbg des Capucins 20, 2800 Delémont

2.5. Organisme de contrôle

- Contrôle des finances de la République et Canton du Jura, rue du 24-Septembre 2, 2800 Delémont

Pour un canton du Jura solidaire

...

Fbg des Capucins 20
2800 Delémont

Téléphone
032 420 51 47

jura@secours-d-hiver.ch
www.secours-d-hiver.ch

Compte postal 25-3613-9
IBAN CH45 0900 0000 2500 3613 9



2.6. Séances

Face à la situation sanitaire extrêmement préoccupante de fin 2020, la Présidente du Secours d'hiver Jura a décidé d'annuler l'assemblée annuelle initialement prévue le 3 décembre 2020 et de la remplacer par une validation des points par voie de circulation.

Points traités :

1. Procès-verbal de la séance du 11 novembre 2019
2. Approbation des comptes
3. 40^e rapport d'activité
4. Subsidés accordés
5. Collecte 2020
6. Divers

3. Prestations de service

L'organisation cantonale jurassienne fournit ses prestations de soutien selon les principes et les lignes directrices du secrétariat central.

Durant cet exercice, le total des aides accordées se monte à CHF 446'282.35 (dont CHF 232'804.70 prélevés du fonds cantonal COVID-19) ; pour 2019/2020 ces soutiens étaient de CHF 259'427.45 (dont CHF 26'539.35 prélevés du fonds cantonal COVID-19). Il est à mentionner qu'à travers ses différents fonds « Soutiens aux coûts de la santé », « Financements complémentaires », « Chaîne du Bonheur » et « Famille en détresse », le Secours Suisse d'hiver a reversé au Secours d'hiver Jura une somme de CHF 87'088.05.

3.1. Demandes

	2021	2020
Demandes déposées	240	263
Demandes directes	91	127
Demandes indirectes (services spécialisés)	149	136
Demandes rejetées	50	29
Total demandes accordées	190	234

3.2. Prestations de soutien fournies

	2021	2020
Actions (p. ex. Action de Noël)	9	10
Formation et formation continue	10	7
Bons d'achat	2	19
Vacances et loisirs	4	7
Dépenses liées à la santé	89	63
Habitat/logement/ameublement	61	74
Autres	70	99

Pour un canton du Jura solidaire

...

3.3. Personnes soutenues

	2021	2020
Enfants	145	207
Adultes	237	297
Personne seule	103	119
Couple	16	14
Familles	31	49
Familles monoparentales	40	52

4. Comptes annuels 2020/2021

voir annexe

4.1 Attestation (rapport des réviseurs)

voir annexe

5. Prestations du Secours suisse d'hiver dans le canton du Jura

Grâce à la prestation « Encouragement des activités extrascolaires » du Secours suisse d'hiver, il a été possible de soutenir des élèves jurassiens dans leur activité favorite (sport, musique, danse, etc.) pour un montant total de CHF 1'758.-. Le Secours suisse d'hiver a également participé à l'achat de fournitures scolaires ainsi que de lits pour un montant de CHF 1'949.-.

6. Divers/Remerciements

De vifs remerciements sont adressés aux donatrices et donateurs ainsi qu'aux institutions qui ont soutenu le Secours d'hiver Jura.

Delémont, le 27 septembre 2021


Nathalie Barthoulot
Présidente




Muriel Christe Marchand
Secrétaire

Pour un canton du Jura solidaire

...

Fbg des Capucins 20
2800 Delémont

Téléphone
032 420 51 47

jura@secours-d-hiver.ch
www.secours-d-hiver.ch

Compte postal 25-3613-9
IBAN CH45 0900 0000 2500 3613 9



Secours d'hiver canton du Jura

BILAN AU 30 JUIN 2021

ACTIF	30.06.2021 CHF	30.06.2020 CHF
<i>Actif circulant</i>		
Liquidités	361'154.57	448'052.42
Créances résultant de livraisons et prestations	6'514.05	0.00
Actifs de régularisation	759.00	0.00
Total actif circulant	368'427.62	448'052.42
Total actif	368'427.62	448'052.42
 PASSIF		
<i>Engagements à court terme</i>		
Passifs transitoires	3'374.85	1'969.10
Total engagements à court terme	3'374.85	1'969.10
<i>Capital des fonds (dons affectés)</i>		
Fonds Coronavirus	140'655.95	173'460.65
Total capital des fonds	140'655.95	173'460.65
<i>Capital de l'organisation</i>		
Capital libre	272'622.67	210'497.73
Résultat de l'exercice	-48'225.85	62'124.94
Total capital de l'organisation	224'396.82	272'622.67
Total passif	368'427.62	448'052.42



Secours d'hiver canton du Jura
COMPTE D'EXPLOITATION 2020 / 21

REVENUS	2020/21 CHF	2019/ 20 CHF
<i>Donation affectées</i>		
Dons affectés	200'000.00	200'000.00
Total donation affectées	200'000.00	200'000.00
<i>Contributions de l'organisation centrale</i>		
Financement complémentaire par l'organisation centrale	58'727.10	67'123.50
Aide immédiate OC COVID-19 la Chaîne du Bonheur	18'360.95	17'001.05
Aide immédiate OC COVID-19 familles en détresse	10'000.00	10'000.00
Total contributions de l'organisation centrale	87'088.05	94'124.55
Total dons affectées	287'088.05	294'124.55
<i>Dons libres de collectes</i>		
Vente d'étoiles	0.00	4'629.00
Appels aux dons	36'232.00	22'465.50
Appels aux dons adressés	38'764.30	16'663.25
Total dons libres et collectes	74'996.30	43'757.75
<i>Dons libres</i>		
Dons généraux	0.00	5'312.50
Contributions entités privées	0.00	150'000.00
Total dons libres	0.00	155'312.50
<i>Dons libres de l'organisation centrale</i>		
Contribution de la collecte centrale de l'organisation centrale	2'885.00	2'128.00
Total dons libres de l'organisation centrale	2'885.00	2'128.00
Total dons libres	77'881.30	201'198.25
Donations reçues	364'969.35	495'322.80
Contributions des pouvoirs publics	9'500.00	10'000.00
Total produits	374'469.35	505'322.80



Secours d'hiver canton du Jura
COMPTE D'EXPLOITATION 2020 / 21

	2020 / 21 CHF	2019 / 20 CHF
CHARGES		
<i>Charges de projet</i>		
Soutiens financiers	444'582.35	252'427.45
Bons d'achat	1'700.00	7'000.00
Total charges de projets	446'282.35	259'427.45
<i>Frais de recherche de fonds et des frais généraux de publicité</i>		
Imprimés (matériel publicitaire)	1'465.25	1'040.00
Frais de port collectes	3'720.55	3'877.50
Achat étoiles	0.00	2'100.00
Frais d'emballage	0.00	484.65
Autres frais liés aux collectés	314.45	380.00
Total des frais de recherche de fonds et des frais généraux de publicité	5'500.25	7'882.15
<i>Charges administratives</i>		
Autres charges	0.00	0.01
Total des frais généraux de bureau	0.00	0.01
4,5% Contribution de la propre collecte	0.00	0.00
Cotisation fixée en proportion du nombre d'habitants	0.00	162.00
4,5% Contribution de la collecte centrale	3'374.85	1'969.10
Total honoraires, frais, impôts	3'374.85	2'131.10
Total charges administratives	3'374.85	2'131.11
CHARGES D'EXPLOITATION	455'157.45	269'440.71
RESULTAT D'EXPLOITATION	-80'688.10	235'882.09
Produit des intérêts	0.00	2.85
Total produits financiers	0.00	2.85
Frais bancaires et postaux	342.45	299.35
Total charges financières	342.45	299.35
Résultat financier	-342.45	-296.50
Résultat avant variation du capital des fonds	-81'030.55	235'585.59
<i>Variation du capital des fonds</i>		
Allocations/Utilisations des fonds	32'804.70	-173'460.65
Résultat annuel avant allocations au capital de l'organisation	-48'225.85	62'124.94



TABLEAU DE VARIATION DU CAPITAL 2020 / 21

Désignation	Etat 01.07.2020 CHF	Allocations CHF	Utilisation CHF	Etat 30.06.2021 CHF
Fonds Coronavirus	173'460.65	200'000.00	232'804.70	140'655.95
Total fonds avec affectation limitée		200'000.00	232'804.70	140'655.95

Le tableau de la variation du capital se présente comme suit:

<i>Capital de l'organisation</i>	Solde initial CHF	Excédent de produits/charges (-) CHF	Solde final CHF
Capital libre	<u>272'622.67</u>	<u>-48'225.85</u>	<u>224'396.82</u>

Le capital de l'organisation est à la libre disposition de l'organisation cantonale dans le cadre de ses statuts. Le solde du capital libre varie en raison de l'excédent annuel de charges ou de produits.



ANNEXE AU 30 JUIN 2021

Principes comptables

La présentation des comptes est conforme aux recommandations relatives à la présentation des comptes SWISS GAAP RPC et au Code suisse des obligations ainsi qu'aux dispositions des statuts. Les comptes annuels donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats

En tant que petite organisation, il a été renoncé à dresser un tableau des flux de trésorerie.

Le travail bénévole n'est pas monétisé, mais est quantifié dans l'annexe et dans le rapport de performance. Les stocks sont évalués à leur coût d'acquisition; les autres actifs et passifs sont évalués à leur valeur nominale.

Transactions avec des parties liées

En tant qu'organisation cantonale, le canton du Jura est membre de l'association centrale du Secours suisse d'hiver, association au sens des art. 60 ss. du Code civil suisse, dont le siège social se trouve à Zurich. En tant qu'organes du Secours d'hiver au niveau cantonal, les organisations cantonales remplissent leurs tâches en collaboration avec l'association centrale. Les transactions avec l'association centrale sont présentées dans les comptes d'exploitation. Les engagements envers l'association centrale sont présentés séparément dans le bilan.

Prestations bénévoles

Les 11 membres du comité exercent leur activité bénévolement. Leur engagement comprenait environ 11 heures.

Explications des diverses rubriques des comptes annuels

-Soutiens financiers

Durant cet exercice, le total des aides accordées se monte à CHF 444'582.35. CHF 232'804.70 ont été prélevés sur le fonds Coronavirus (fonds cantonal COVID-19).



CONTRÔLE DES FINANCES

Annexe 1 du rapport 21-74-210.14

2, rue du 24-Septembre
CH-2800 Delémont

t +41 32 420 71 00

f +41 32 420 71 01

seccr.cfi@jura.ch

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint

à l'Assemblée générale des membres du Secours d'hiver Jura

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan; compte d'exploitation, tableau de variation du capital et annexe) du Secours d'hiver Jura pour l'exercice arrêté au 30 juin 2021. Conformément à Swiss GAAP RPC 21, les informations contenues dans le rapport de performance ne sont soumises à aucune obligation de vérification par l'organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité du Secours d'hiver Jura alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément à Swiss GAAP RPC 21 et qu'ils ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Delémont, le 1^{er} octobre 2021

CONTROLE DES FINANCES

Alain Crevoiserat
Expert-réviseur agrééNathalie Choulat
Révisseuse

Annexe : - Comptes annuels au 30 juin 2021 comprenant le bilan, le compte d'exploitation, le tableau de variation du capital et l'annexe